

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/15045
5 May 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ТЕЛЕГРАММА ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КОЛУМБИИ ОТ 4 МАЯ
1982 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Правительство Колумбии приняло к сведению Ваше решение вмешаться в качестве посредника в бессмысленный конфликт между Аргентиной и Соединенным Королевством, который уже привел к военному столкновению этих двух стран и к гибели невинных людей. Колумбия, полностью присоединяясь к Вашим мирным усилиям, выражает уверенность в том, что Соединенное Королевство и Аргентина приложат максимальные усилия, с тем чтобы найти путь мирного урегулирования конфликта, который является причиной законного беспокойства международного сообщества.

Мы настаиваем на том, чтобы скорейшее мирное решение было найдено путем диалога, а не с помощью кровопролитной войны. Необходимо также сохранить единство стран континента в отношении основных принципов системы, среди которых особое значение имеет принцип невмешательства, который определенно отличается от принципа коллективных действий, предусмотренных в межамериканском позитивном праве.

С тем же ясным сознанием и чувством ответственности, с которым мы воздержались при голосовании по вопросу о созыве консультативного органа, который в результате не принял ни одного из решений, предусмотренных в Межамериканском договоре о взаимной помощи, и с той же решимостью, с которой мы осуждаем военный захват Мальвинских островов Аргентиной, мы выражаем протест в связи с нападением на аргентинский крейсер "Генерал Белграно", находившийся за пределами закрытой для входа зоны.

Поведение сторон конфликта вынуждает Колумбию просить о немедленном созыве Совета Безопасности — органа, наделенного всеми полномочиями предпринять действия в данной ситуации, с тем чтобы как можно скорее потребовать прекращения военных действий, что поможет избежать обострения трагического положения в Южной Атлантике.

Хулио Сесар Турбай АЙЯЛА
Президент Республики Колумбии
